太孫兄妹陪吃下午茶

鴻章捧讀頌詞畢，隨授與旁立之長公子經方，即譯爲英語朗誦一通，其詞若曰：

「上啓大君主陛下：使臣奉太國大皇帝欽命，航海至貴大英國，敬問大君主起居萬福，萬壽無疆。今日使臣得覲玉容，更蒙禮接，實屬三生有幸。更願兩國邦交，永敦輯睦。」

經方譯誦畢，欽使就次朕其喜卿之至也。卿云中英邦交輯睦，正合朕意焉。」女王欽使將返「矮林打」御舟，再謁見太子妃也。

鴻章返御舟後，憩於艙中，舟師起碇，開行停於「阿斯澎」太子妃母子舟側，擁扶而過阿斯澎御舟，行謁見禮。太子妃自用相機，親手爲鴻章拍一舟中端坐之小照，斯誠當年最罕見之榮耀也。〈其時私人有相機者絕少。〉時正下午茶時，太子妃欽留鴻章，命兒子太孫約克爵（時三十一歲，一九一〇年即位已四十五。）及最幼郡主，陪鴻章用下午茶。

鴻章在舟中徘徊盡半小時，始返己舟歸英京。

非真不語

五世，今女王之祖父也），忙奉其母太子妃，馳返太子妃之御舟阿斯澎（即以官名名其舟），蓋欽使將返「矮林打」御舟，再謁見太子妃也。

鴻章返御舟後，憩於艙中，舟師起碇，開行停於「阿斯澎」太子妃母子舟側，擁扶而過阿斯澎御舟，行謁見禮。太子妃自用相機，親手爲鴻章拍一舟中端坐之小照，斯誠當年最罕見之榮耀也。〈其時私人有相機者絕少。〉時正下午茶時，太子妃欽留鴻章，命兒子太孫約克爵（時三十一歲，一九一〇年即位已四十五。）及最幼郡主，陪鴻章用下午茶。

鴻章在舟中徘徊盡半小時，始返己舟歸英京。

不同意見可以討論

海角曉吹 馮岩

據說，袁庚要「蛇口通訊」刊登那封艾編不敢刊登的信，是在稿紙上寫明：「內容寫得很好，基本符合事實，可以一字不改加以發表，別人有不同意見也可以刊登討論。」

我認爲，重要不在「一字不改加以發表」，而在「別人有不同意見也可以刊登討論」。因爲，「一字不改加以發表」這一條，並不是放之四海而皆準的。那封批評信儘管可以這樣做，但不能說所有批評，不修飾一番，其他讀者看不懂。除非不登，一登就不能「一字不改」了。

「別人有不同意見也可以刊登討論」，這是一些老編應該學習的度量。「蛇口通訊」的老編，不是要袁庚提醒，並寫了幾個字，然後敢將來信刊登嗎？

有些老編，未必就沒有容人之量，只是船頭驚鬼，「船尾駕駛，怕登了「不同意見」就有「問題」，不敢負責。我的看法是，如果那種批評是離譜的話，你把它刊登之後，也會有讀者來信給予反批評。

雨下的車

爲什麼每逢下雨天，就顯得香港各街道特別擠塞的呢？

單是汽車行得比較慢，是未足以解釋一切的，車慢無疑有影響，可是影响程度却不會那麼大。

更重要的，似乎是因爲，目下香港有許多車主，名下的車輛，並不是常常會駛出來用的。

汽油費以外，再加上了停車的位置，免費的難找，收費的反貴，所以令這些有車階級，有時惜車如金，只在特別環境之下，才拿自己的車出來用。

假若是別的時候，則寧願用各型各類的公共運輸車輛。

其實這種現象，也並不是香港獨有的，而且可以這樣說，到香港來，這種風氣已經傳得，到香港來的呢？

舉。

於是，你也拿車出來，我也拿車出來，一下子路面上的汽車數目，就增加了不知多少倍了，實在很難說。

本來天雨已經是道路難行的了，在這種情形下，自然是更難行。這就是雨下特別擠塞的理由。

到，在市面上找的士及其他車輛，必然比較平時是難了好幾倍。在這種環境下，迫得拿自己的車出來用，是一種明智之

客窗隨筆

●春歡

他其與變萬應變以不

根據行政局建議，今年公務員平均加薪的幅度是百分之九點四四，公務員團體均表不滿。不滿是應該的，還不滿一成呢！可是，香港也有少數行業中人以收入之不變應物價之萬變，有某些稿酬爲証，但亦屬少數而已！製作成本也已增加了，例如寫稿的紙與筆。與報紙有關者的待遇中均都較差。我有倚義女，她畢業于中學，在什麼學校又讀了兩年，已作「寫字樓」的職員三年，她語體文寫得還好，要我介紹她去做記者。我爲她去調查後，把記者的待遇告訴她，她說：「原來是一樣苦的！」

「當然她泯此念。

此時此地，工人階級收入較好，朋友夫婦士生于印尼，後由雅加達到中國大陸，他們不久結婚。當印尼華僑幾都離開大陸時，他們回不得印尼，流落香港，夫婦不久都成工人，他們目前月賺一萬一千五百元，祇有一個女兒。我的義女有個同學因失怙不能讀完中學，即服務于一酒家，穿着制服，今日其總收入是每月四千五百元，還供二餐，制服由酒家供應。我的義女月薪三千六百元，中午要在外面吃飯，還須穿得體面，我對她說：「做記者祇有服裝上可以不必像你目前的花錢，其餘……」在內地，若是服務于高級酒店等，收入又比其他工人好些，廣州中國酒店中飲食機構方面的女服務員中職位最小的，每月也有一百四十元，這的是大名鼎鼎的明星劉曉慶的一倍了呢！

醒目詩詞

生查子

一天在十四處搜獲毒品

一天十四宗，警察算威水。
亦可以推知，毒禍實堪慮。
因爲毒量多，雖教而能緊。
毒禍似深根，難以盡除去。

港九物價

好賺

香港菜商投資深圳種菜的糾紛未了，菜商已派出代表前赴北京向中央交涉，爭取出口額。這事情似乎已引起普通關注，三馬路的農運客也議論紛紛。

麼貴，菜心賣五、六元一斤，通菜更賣七、八元，多些菜運銷香港，我們也不用捱貴菜啦！」勝叔道：「早兩個月，他們的出口配額每日六十公噸，現在經過多次交涉，已增加至九十公噸，即增加一半了啦！香港的菜蔬依然那麼貴，看來市場仍未飽和。」陳老板道：「聽香港菜商說，他們深圳的產品，每日有七、八十公噸，即差不多一半未能運銷本港，每天損失達二十萬港元。」炳叔咋舌道：「那不是好慘，一年便損失七千萬港元啦！」勝叔道：「說他們好賺亦得。他們投資五千多萬港元，現在即使受到出口限制，一年內也可以本利歸還了。」陳老板道：「如此好賺的生意，實不易找，可能深圳的官員亦大感意外，於是實施出口限制。」勝叔道：「深圳當局指他們出術，如有証據即應依法辦理，如果情約便授人以話柄啦！」

柳無忌撰英文版曼殊傳

柳無忌先生因爲看到一本英國學者的著作，談及蘇曼殊是一位中國日本的天才。使柳先生驚異的是這位英國人（麥克里維），在文章中的主要論點，是以馮一爲「蘇曼殊的眞正故事」；二爲曼殊評倫眞面目」。文爲根據，更濡寫英文版「蘇曼殊傳」（一九六八年完成，七二年出版）。

在柳先生撰蘇傳時，認識了一位羅孝明先生。羅先生是在日本橫濱美國總統輪船公司工作的位學者之評語是：「麥氏最早介紹曼殊於英語人士這方面，有首創之功，但其研究成就則至爲有限。」

柳先生這種說法，未嘗無因，因爲曼殊大師之「斷鴻零雁記」，已有梁社乾先生英譯本，於一九二四年由上海商務印書館出版。但經麥氏這本書的影响，柳無忌先生重又興起了研究曼殊的興趣。他在美國的亞洲研究學會會上，兩次宣讀論文，一爲「蘇曼殊的眞正故事」；二爲曼殊評倫詩的三種由譯本。其後更濡寫英文版「蘇曼殊傳」（一九六八年完成，七二年出版）。

羅先生是在日本橫濱美國總統輪船公司工作的位學者之評語是：「麥氏最早介紹曼殊於英語人士這方面，有首創之功，但其研究成就則至爲有限。」

羅孝明的身世，和蘇曼殊幼年在日本讀書的大同學校，是先後期同學（後於曼殊十二年），因此，這位先生提供的資料，的確相當實貴。

依法收費

運輸行業代送貨，價錢依遠近定了一個標準，香港分若干區，九龍分若干區，貨送至地盤依定好的收費，這是水泥運輸費定的標準。但貨送至地盤，汽車若無法抵達貯放地方，須用人力抬進去的，叫做補腳步費。

其實這也情有可原，因爲水泥粗重，貨價又便費用，叫做補腳步費。

但香港的郵差，派送信件是無遠弗屆的，掛號信更要親自派到簽收，做生意的長年累月煩緣衣人及時派送，遇有時節給個利市。自廉政公署成立，有人怕事，授與受都要守法以免官非，但郵差一樣把信派到無誤。

聽說深圳福田郵局，却學起送水泥補腳步費方法，信件派上二據要加收費用。在香港寄掛號，另加郵資四元，這四元包括發條子，自然亦包括派到收信人手中簽收，深圳郵件掛號少，可明文規定，却不能巧立收費名目，無怪乎特區報圖文並茂指斥盜收。

福田郵政局好意爲國家增加收入，雖是好事，却不能不依法多收。

山是一尊佛，佛是一座山

在樂山市隔江相望，對面就是凌雲山。山裡有一座大佛，大佛就是一座山。四川多雨，樂山又在三江匯合的地帶。從前，這裡常常發生洪水氾濫。那時候，人們無法對付大自然的嚴重災害，于是，唐代玄宗年間有一位名叫海遥的和尚，發起在凌雲山鑿刻這座大佛，祈求以此鎮住水患。人們可以設想，在這樣大面積的山崖上，不要說畫一幅人像，就是寫一個合乎比例的「人」字，也得精確計算。可是，我們的祖先竟能把一座山鑿雕成這樣合乎比例的人像。要完成這項偉大的工程，不僅要有精確的計算，而且要有豐富的想像力。它是建築，它是雕塑；它是科技，它是藝術，它體現着科技和藝術高度結合的力量。

爲了免遭山洪的冲擊，建設這尊大佛的設計師和藝術家們想的非常週密：把佛像開鑿在凌雲山的當中，而且讓佛身成爲一個斜面。不僅如此，他們還在佛身的背後搞了一套完整的、完全符合科學原理的排水體系。如果沒有如此完善的總體設計，這尊大佛怎能穩坐釣魚台，任凭風吹、日晒、雨淋、水冲長達一千年？只要我們愛護祖宗的偉績，那麼它還將穩坐一千年一萬年。

石動工的。不待竣工，它的設計師就可能已不在人間了。可是，孫孫按照先輩繪製的藍圖，花了九十個年頭，終于爲中華民族留下了這樣雄偉的藝術品。這尊坐式大佛的設計師和藝術家們想的非常週密：把佛像開鑿在凌雲山的當中，而且讓佛身成爲一個斜面。不僅如此，他們還在佛身的背後搞了一套完整的、完全符合科學原理的排水體系。如果沒有如此完善的總體設計，這尊大佛怎能穩坐釣魚台，任凭風吹、日晒、雨淋、水冲長達一千年？只要我們愛護祖宗的偉績，那麼它還將穩坐一千年一萬年。

這項偉大的工程是從公元七一三年破石動工的。不待竣工，它的設計師就可能已不在人間了。可是，子子